Porównanie tłumaczeń Rzymian 10:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ale nie wszyscy okazali posłuszeństwo — dobrej nowinie. Izajasz bowiem mówi: Panie, kto uwierzył — przesłaniu naszemu?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ale nie wszyscy okazali posłuszeństwo dobrej nowinie Izajasz bowiem mówi Panie kto uwierzył posłuchaniu naszemu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ale nie wszyscy posłuchali* ewangelii. Izajasz bowiem mówi: Panie, kto uwierzył naszej wieści?**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ale nie wszyscy okazali posłuszeństwo dobrej nowinie; Izajasz bowiem mówi: Panie, kto uwierzył wiadomości naszej?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ale nie wszyscy okazali posłuszeństwo dobrej nowinie Izajasz bowiem mówi Panie kto uwierzył posłuchaniu naszemu

[1)] Lub: dali posłuch ewangelii, gr. ὑπήκουσαν τῷ εὐαγγελίῳ.
[2)] <x>290 53:1</x>; <x>500 12:38</x>